

MÔ TẢ DỰ ÁN
NHÀ MÁY CHẾ BIẾN CÁC SẢN PHẨM TỪ SÂM NGỌC LINH
Địa điểm: Cụm công nghiệp Đăk La, huyện Đăk Hà, tỉnh Kon Tum
Ngành / Lĩnh vực: Công nghiệp

1	Tên Dự án	NHÀ MÁY CHẾ BIẾN CÁC SẢN PHẨM TỪ SÂM NGỌC LINH
2	Mục tiêu Dự án	<ul style="list-style-type: none"> - Việc đầu tư xây dựng Nhà máy chế biến các sản phẩm Sâm Ngọc Linh với quy trình công nghệ hiện đại áp dụng trong các khâu thu hoạch, bảo quản, chiết xuất. - Phát triển thương hiệu Sâm Ngọc Linh, chế biến các sản phẩm có giá trị kinh tế cao từ Sâm Ngọc Linh phục vụ nhu cầu trong nước và xuất khẩu.
3	Hình thức đầu tư	100% vốn của nhà đầu tư hoặc liên doanh
4	Quy mô dự án	- Tổng vốn đầu tư dự kiến: 100 tỷ VNĐ.
		- Công suất: 100 triệu sản phẩm/năm
		- Tổng diện tích đất sử dụng là 4,57 ha
		- Nhu cầu sử dụng lao động khoảng 120 - 150 lao động
5	Thời hạn triển khai dự án	<ul style="list-style-type: none"> - 36 tháng kể từ ngày được UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư. - Thời hạn hoạt động của dự án từ 50 - 70 năm.
6	Căn cứ xây dựng dự án	<ul style="list-style-type: none"> - Quyết Định số 29/2011/QĐ-UBND, ngày 26/9/2011 của UBND tỉnh Kon Tum v/v phê duyệt Đề án xây dựng và phát triển các ngành kinh tế mũi nhọn và sản phẩm chủ lực của tỉnh đến năm 2020. - Quyết định số 1055/QĐ-UBND ngày 6/10/2011 của UBND tỉnh Kon Tum v/v phê duyệt danh mục dự án kêu gọi đầu tư, tìm hiểu cơ hội đầu tư vào Kon Tum giai đoạn 2011-2015.
7	Địa điểm dự án	- Cụm công nghiệp ĐăkLa có vị trí thuận lợi, nằm trên trục đường HCM nối giữa cửa khẩu quốc tế Bờ Y với các tỉnh phía Nam Tây nguyên, các tỉnh ven biển miền Trung và Nam bộ. Là cửa ngõ phía Bắc của TP Kon Tum, cách thành phố Kon Tum 12Km; nằm về phía Nam huyện ĐăkHà.
8	Cơ sở hạ tầng khu vực dự án	<p>* Về đất đai:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hiện trạng trên khu đất có một số diện tích cây công nghiệp và cây ngăn ngày của người dân.
		<p>* Về Hạ tầng giao thông:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giao thông đối ngoại QL 14. Hiện nay đang triển khai nâng cấp đường cấp . - Giao thông trong cụm công nghiệp: đã đầu tư xây dựng một số tuyến đường trục chính trong cụm công nghiệp.
		<p>* Về thông tin liên lạc:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sử dụng mạng viễn thông, cáp quang quốc gia, hệ thống viễn thông của các đơn vị cung cấp dịch vụ như: VinaFone, MobiFone, Viettel.
		<p>* Về nguồn điện:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sử dụng mạng lưới điện quốc gia sẵn có tại khu vực, đến chân hàng rào của khu công nghiệp .
		<p>* Về nguồn nước:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hệ thống cấp nước: Nguồn nước cấp cho hoạt động sản xuất và sinh hoạt của cụm công nghiệp được lấy từ nguồn nước ngầm.
		<p>* Về hệ thống xử lý chất thải/ nước thải:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thu gom, quản lý rác thải: Được thu gom và chuyển đến bãi xử lý theo hợp đồng với Công ty môi trường. - Thực hiện đầu tư hệ thống xử lý chất thải và nước thải trong khu vực dự án, đảm bảo xử lý theo quy trình, không gây ô nhiễm môi trường không khí, nguồn nước. Đăng ký chất lượng môi trường với cơ quan quản lý về môi trường.

9	Thị trường tiêu thụ sản phẩm	Sản phẩm Sâm Ngọc Linh được người tiêu dùng trong và ngoài nước biết đến và được công nhận là một loại đặc sản cao cấp và rất được ưa chuộng.
10	Đầu vào dự án	Là nguồn sâm đặc biệt vùng núi Ngọc Linh, những loài phục vụ cho nhà máy gồm dược liệu quý như sâm Ngọc Linh, đảng sâm, hà thủ ô và quế ...
11	Khả năng cung ứng lao động cho dự án	Nguồn lao động tại địa phương và các tỉnh lân cận đủ cung ứng cho dự án, tuy nhiên dự án này cần công nghệ và kỹ thuật cao nên có thể thu hút nguồn lao động người nước ngoài
12	Một số chính sách ưu đãi đầu tư với dự án	<p>* Về tiền thuê đất (mặt nước): Nhà đầu tư được miễn tiền thuê đất 11 năm kể từ ngày dự án xây dựng xong và bắt đầu đi vào hoạt động.</p> <p>* Về chính sách thuế:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp ưu đãi là 10% trong thời hạn 15 năm và được miễn 04 (bốn) năm, kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% số thuế phải nộp cho 09 (Chín) năm tiếp theo cho phần thu nhập từ dự án đầu tư mang lại. - Thuế thu nhập cá nhân: người Việt Nam và người nước ngoài làm việc tại Dự án được giảm 50% thuế thu nhập đối với người có thu nhập thuộc diện chịu thuế thu nhập. - Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu: miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu để tạo tài sản cố định của dự án. <p>* Ưu đãi khác: Người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài làm việc, hoạt động đầu tư, kinh doanh tại Dự án và các thành viên gia đình của họ được cấp thị thực xuất, nhập cảnh có giá trị nhiều lần và có thời hạn phù hợp với thời hạn làm việc tại Dự án; được cư trú, tạm trú có thời hạn.</p>
13	Những thuận lợi và khó khăn của dự án	<p>* Thuận lợi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thuận lợi về giao thông và các cơ sở hạ tầng khác. - Vị trí đã được phê duyệt quy hoạch, Địa hình tương đối bằng phẳng, giảm thiểu được chi phí chuẩn bị kỹ thuật về xây dựng; do đó suất đầu tư các loại thấp, dễ thu hút. - Hiện tại đã có một số DA sản xuất, giống của các Doanh nghiệp và Bộ khoa học công nghệ đang triển khai. <p>* Khó khăn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sản phẩm đầu vào khó đáp ứng kịp thời trong những năm đầu , từ nay đến 2015. Hiện trạng hạ tầng kỹ thuật (đặc biệt: hệ thống cấp điện, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước bản & xử lý rác thải) tại khu vực dự kiến(nội bộ khu công nghiệp Đakla) chưa được đầu tư đồng bộ, điều này làm ảnh hưởng đến đầu tư dự án khi sản xuất kinh doanh.
14	Hiệu quả kinh tế xã hội của Dự án	<ul style="list-style-type: none"> - Tạo được các sản phẩm có giá trị cao từ Sâm Ngọc Linh. - Góp phần thu hút hợp tác sản xuất kinh doanh, tạo điều kiện cho sự phát triển kinh tế xã hội của địa phương. - Tạo thêm nhiều việc làm mới, giải quyết lao động tại chỗ, nâng cao thu nhập cho một bộ phận dân cư.

PROJECT DESCRIPTION
PROCESSING PLANT OF PRODUCTS FROM NGOC LINH GINSENG
Venue: Đắk La Industrial Complex, Đắk Hà district, Kon Tum province
Field / Sector: Industry

1	Project title	FACTORY PROCESSING OF PRODUCTS FROM NGOC LINH GINSENG
2	Project Objectives	<ul style="list-style-type: none"> - The investment in building processing plants of Ngoc Linh ginseng products with modern technology to be used in the harvesting, storage and extraction. - Developing Ngoc Linh ginseng Brand name, processing products of high economic value from Ngoc Linh Ginseng for domestic and export demand.
3	Forms of Investment	100% of the capital from investors or joint venture.
4	Project scale	<ul style="list-style-type: none"> - Total expected investment capital: VND 100 billion VND. - Capacity: 100 million products/year - Total land area: 4,57 ha - Need about 120 - 150 employees
5	Duration of the project	<ul style="list-style-type: none"> - Project implementation progress: for 36 months since the PPC issued the investment certificate. - Project duration: 50 – 70 years.
6	Basis to develop the project	<ul style="list-style-type: none"> - Decision No. 29/2011/QĐ-UBND, dated 26-Sep-2011 of Kon Tum province on approving the Plan of construction and development of key economic sectors and the main products of the province to 2020. - Decision No. 1055/QĐ-UBND, dated 6-Oct-2011 Kon Tum province of on approving the list of projects calling for investment and exploring investment opportunities in Kon Tum period 2011-2015.
7	Project location	- Dakla industrial complex has favourable position, located on Ho Chi Minh road connecting Bo Y international border gate with South Central Highland provinces, Central coastal provinces and Southern provinces. Being the northern gate of Kon Tum City, 12km away from Kon Tum city; lying in South DakHa district.
8	Infrastructure at Project venues	<p>* Land: - As for land situation: there're some areas of industrial crops and short-term crops of the local people.</p> <p>* Infrastructure: - Outbound traffic on Highway 14. Road upgrading is currently ongoing. - Traffic in industrial clusters: some arterial roads in industrial clusters have been constructed.</p> <p>* Communication: - Using national telecommunication network, lighting cable, telecommunication systems from service providers such as VinaFone, MobiFone, Viettel.</p> <p>* Electricity source: Using available National electricity Grid at the area to the fences of the industrial park.</p> <p>* Water source: Water supply system: Water supply for production and operation activities of the industrial cluster is from groundwater sources.</p>

		<p>* Waste/sewage treatment systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Waste collection/ management: Waste is collected and transferred to the treatment park under a contract with environment companies. - Implement investment in waste/ <i>sewage</i> treatment systems in the project area to ensure the treatment in accordance with the process; do not pollute the atmosphere and water. Registration of environmental quality implemented with the environmental management agency.
9	Product consumer market	Ngoc Linh ginseng products known by consumers in the country and abroad, recognized as a high-grade specialty and is very popular.
10	Project input	As a special ginseng source from Ngoc Linh mountain, species of precious medicinal plants such as Ngoc Linh ginseng, acanthopanax, Multiflorous knotweed, cinnamon and ect.
11	The ability to supply labor for the project	The labor resource in the locality and neighboring provinces is sufficient for the project, but can attract foreigner employees as this project requires high technology and techniques.
12	Investment Incentive policies for the project	<p>* Land (water) rent:</p> <p>Investors are exempt from land tax for 11 years from the completion date of the project construction and the commencement of operation.</p> <p>* Tax policies:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preferential tax rate of business income tax is now 10% for 15 years and exempt for 04 (four) years since the taxable income and reduced by 50% of the tax payable for the next 09 (nine) years from the income of the investment project. - Personal Income Tax: Vietnamese and foreigners working for the project, whose income is taxable, are reduced by 50% of income tax. - Export and import duty: exemption of import duty of imported goods to create fixed assets for the project. <p>* Other incentives :</p> <ul style="list-style-type: none"> + Foreigners and Vietnamese residing and working abroad with their investment and business in the project, and their family members are granted immigration visas valid for many times matching the working duration in the project, can reside or temporarily reside in a fixed term.
13	Advantages and disadvantages of the project	<p>* Advantages:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Advantageous of traffic and other infrastructure. - The project location approved in the planning; the terrain is relatively flat, minimizing the cost of preparing construction specifications, which leads on low investment ration of all types and easy attraction of investment. - There are currently some on-going seed production projects of the Businesses and technology and science Ministry. <p>* Disadvantages:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Difficult to meet the product input in the early years from now to 2015. <p>Infrastructure situation (especially systems of power supply, water supply, rain-water drainage, pollutes water drainage and waste treatment) in the expected region (internal Dakla Industrial park) has not been synchronously invested, which affects project investment on business production.</p>
14	Social – economic effect of the project	<ul style="list-style-type: none"> - Producing high valuable products from Ngoc Linh ginseng. - Contributing to attract business production cooperation, facilitating the socio-economic development of the locality. - Creating more new jobs, solving local labor, raising income for part of population.

SƠ ĐỒ TRÍCH LỤC VỊ TRÍ ĐẤT DỰ KIẾN
(Kêu gọi đầu tư dự án: Nhà máy chế biến các sản phẩm từ sấm Ngọc Linh)

